

# NEWS WEB EASY、朝日小学生新聞 級外語彙のニュースジャンル別特徴 —固有名詞、外来語に着目して

近藤めぐみ

## ◆要旨

NEWS WEB EASY (NWE)、朝日小学生新聞(朝小)で共通する〈国際〉〈社会〉〈科学文化〉〈スポーツ〉〈政治〉ジャンルの旧日本語能力試験級外語彙の、固有名詞と外来語の特徴を見る。固有名詞を〔一般〕〔人名〕〔地名一般〕〔国名〕に分けると、全体では〔地名一般〕、ジャンル別では〈国際〉〔国名〕、〈スポーツ〉〔人名〕、朝小の〈政治〉〔人名〕の使用率が高い。NWEは外来語使用率が高く、特に〈スポーツ〉では朝小の使用率と大きく異なるものの、〈スポーツ〉の外来語はNWEと朝小で共通する語が多かった。級外語彙はスポーツ、科学技術や医療関連語彙のほか、日常生活で使われる外来語も含み、必ずしも難しい語彙ではなく「難度が分類されていない」語彙である。

## ◆キーワード

人為的に制約を加えた記事、ニュースジャンル、級外語彙、固有名詞、外来語

## ◆ABSTRACT

This paper examines the characteristics of proper nouns and loanwords in the non-classified JLPT vocabulary in the categories of “international”, “society”, “science and culture”, “sports” and “politics” used in NEWS WEB EASY (NWE) and in the Asahi Shogakusei Shimbun (ASS). The focus will be on the frequency of the words in each category. In this paper, proper nouns are divided into “general ones”, “personal names”, “general place names” and “country names”. The results show that 1) “General place names” are high frequency nouns in the all news categories; 2) “Country names” are high frequency ones in “international”, “personal names” in “sports” and “personal names” in ASS’s “politics”; 3) Loanwords occur most frequently in NWE and its occurrence is remarkably high in the “sports” category compared with ASS; 4) Many non-classified JLPT loanwords are common in NWE and ASS “sports”.

## ◆KEY WORDS

adjusted-Japanese articles, news categories, vocabulary of non-classified JLPT, proper nouns, loanwords

Characteristics of Non-Classified JLPT Vocabulary  
Appearing in the News Categories of NEWS WEB  
EASY and Asahi Shogakusei Shimbun  
Focusing on Proper Nouns and Loanwords  
MEGUMI KONDO